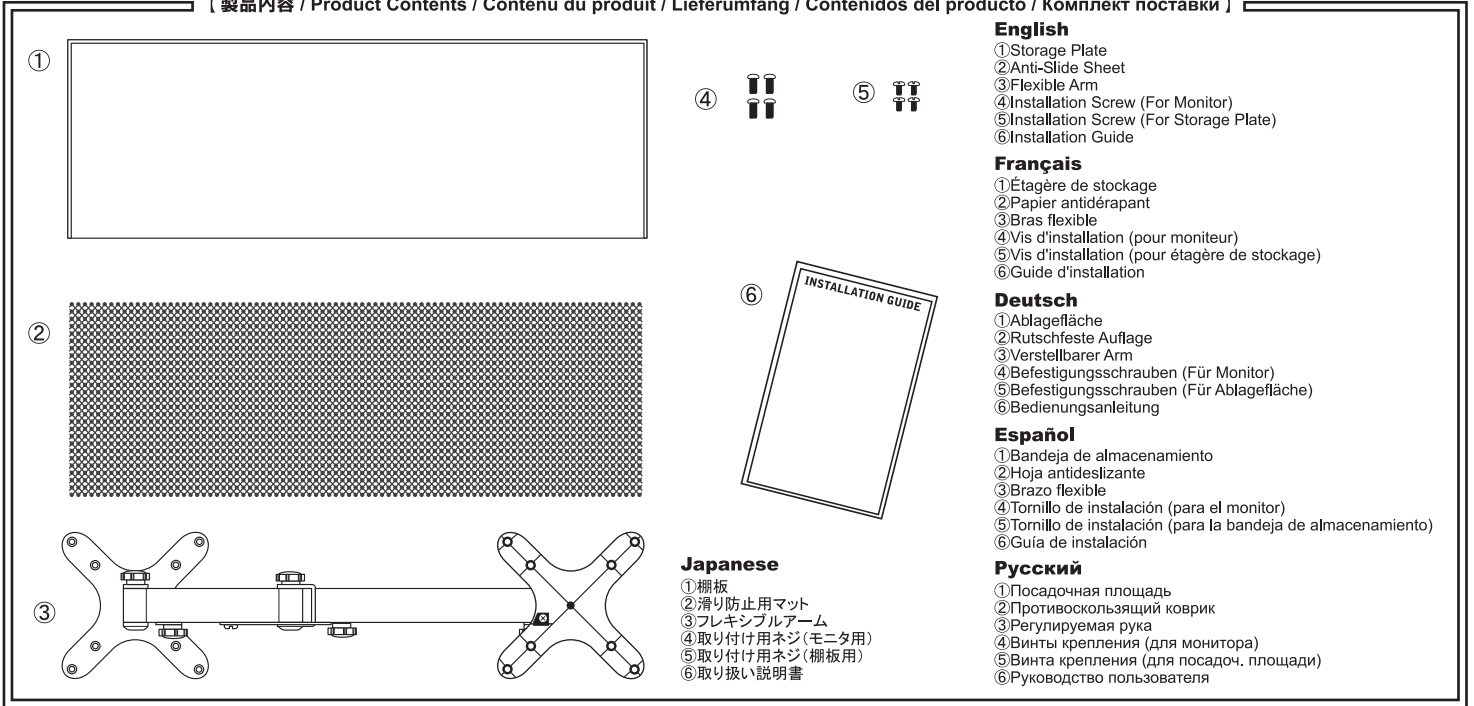


【 INSTALLATION GUIDE 】

【 製品内容 / Product Contents / Contenu du produit / Lieferumfang / Contenidos del producto / Комплект поставки 】



English

- ① Storage Plate
- ② Anti-Slide Sheet
- ③ Flexible Arm
- ④ Installation Screw (For Monitor)
- ⑤ Installation Screw (For Storage Plate)
- ⑥ Installation Guide

Français

- ① Étagère de stockage
- ② Papier antidérapant
- ③ Bras flexible
- ④ Vis d'installation (pour moniteur)
- ⑤ Vis d'installation (pour étagère de stockage)
- ⑥ Guide d'installation

Deutsch

- ① Ablagefläche
- ② Rutschfeste Auflage
- ③ Verstellbarer Arm
- ④ Befestigungsschrauben (Für Monitor)
- ⑤ Befestigungsschrauben (Für Ablagefläche)
- ⑥ Bedienungsanleitung

Español

- ① Bandeja de almacenamiento
- ② Hoja antideslizante
- ③ Brazo flexible
- ④ Tornillo de instalación (para el monitor)
- ⑤ Tornillo de instalación (para la bandeja de almacenamiento)
- ⑥ Guía de instalación

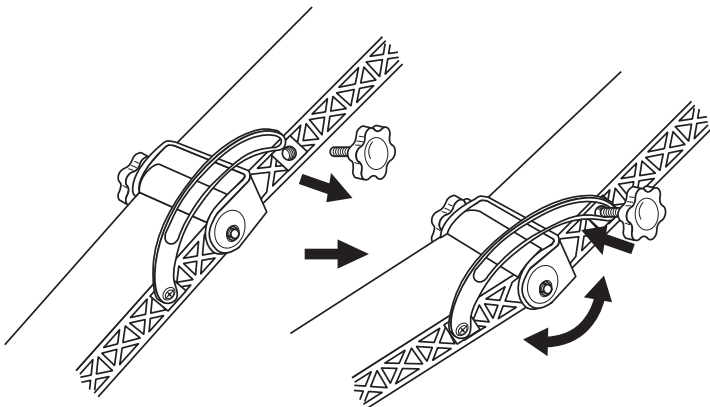
Русский

- ① Посадочная площадь
- ② Противоскользящий коврик
- ③ Регулируемая рука
- ④ Винты крепления (для монитора)
- ⑤ Винты крепления (для посадоч. площади)
- ⑥ Руководство пользователя

Japanese

- ① 棚板
- ② 滑り防止用マット
- ③ フレキシブルアーム
- ④ 取り付け用ネジ(モニター用)
- ⑤ 取り付け用ネジ(棚板用)
- ⑥ 取り扱い説明書

【 取り付け手順 / Installation Steps / Étapes d'installation / Einbauanleitung / Pasos para la instalación / Руководство по установке 】



Japanese

梱包の際、製品の構造上、真ん中の補助アームのネジは取り付けされていない状態になっていますので、左図を参照しながら、補助アームをアーム用ネジで取り付けてください。

English

Due to the structure of this product, screws for the supplemental arm are not installed at the time of the product delivery. Please refer to the left image to install the supplemental arm with the screws.

Français

En raison de la structure de ce produit, les vis pour le bras supplémentaire ne sont pas installées au moment de la livraison du produit. Veuillez vous référer à l'image de gauche pour installer le bras supplémentaire avec les vis.

Deutsch

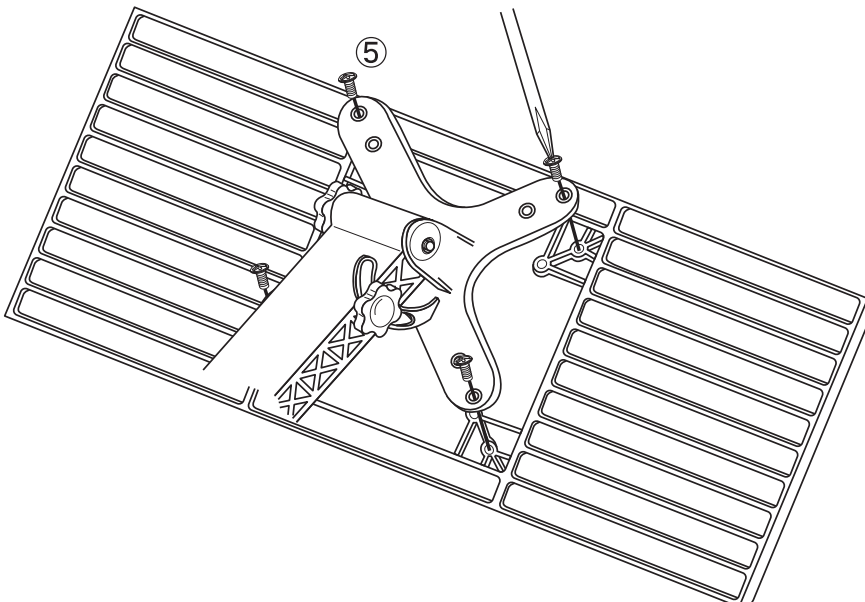
Aufgrund der Beschaffenheit des Produktes sind die Schrauben des Arms zum Zeitpunkt der Lieferung nicht montiert. Bitte beachten Sie das linke Bild um den Arm korrekt zu montieren.

Español

Debido a la estructura de este producto, los tornillos del brazo complementario no son instalados en el momento de la entrega del producto. Por favor, consulte la imagen de la izquierda para averiguar cómo instalar el brazo complementario con los tornillos.

Русский

Ввиду структуры данного продукта, на момент доставки товара винты не установлены в дополнительную «руку». Пожалуйста, сверьтесь с изображением слева, как установить дополнительную «руку» с винтами.



Japanese

【左図を参照にしなが、取り付けをおこなってください。】
棚板にアームの関節が短い方をネジで固定してください。
※無理にネジをきつく締めますと、本体が破損する恐れがありますので気を付けてください。

English

【Please refer to the left image to install this item.】
Install the "Arm" with shorter length by using the supplied screw.
※Please do not secure the screw too tight as it may damage this product.

Français

【Veuillez vous référer à l'image de gauche pour installer cet élément.】
Installez le «Bras» le plus court à l'aide de la vis fournie.
※Veuillez ne pas serrez la vis trop fort ; cela pourrait endommager le produit.

Deutsch

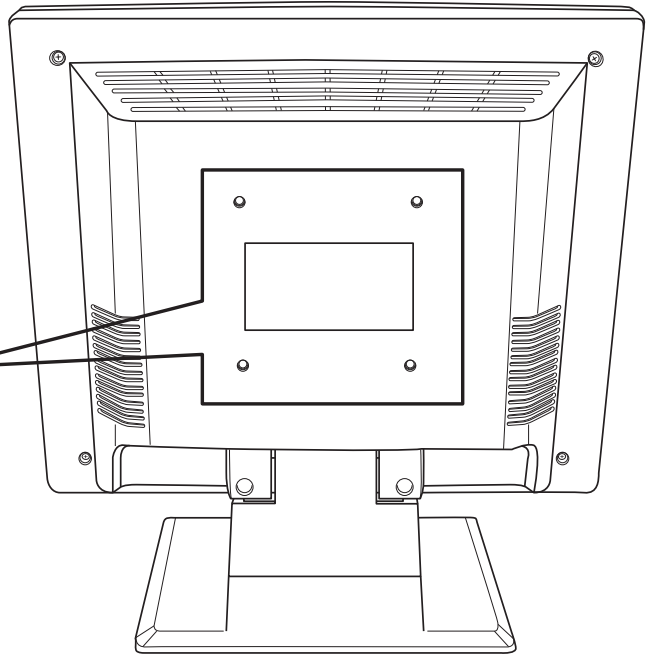
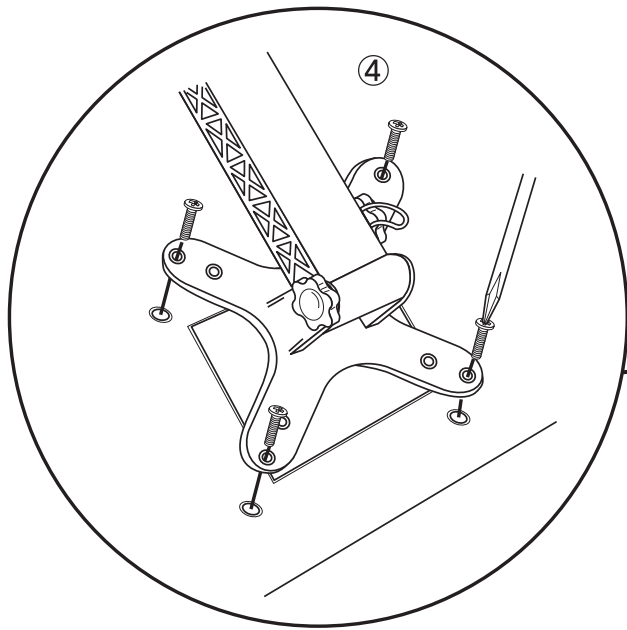
【Bitte beachten Sie die links abgebildete Zeichnung für den Einbau dieses Produktes.】
Befestigen Sie den kürzeren "Arm" mit den mitgelieferten Schrauben.
※Bitte drehen Sie die Schraube nicht zu fest, um mögliche Schäden am Produkt zu vermeiden.

Español

【Por favor, consulte la imagen de la izquierda para instalar este artículo.】
Instale el "brazo" de menor longitud usando el tornillo suministrado.
※Por favor, no apriete el tornillo demasiado ya que podría dañar este producto.

Русский

【Обратите внимание на изображение слева при установке данного продукта.】
Закрепите короткую "руку" прилагаемыми винтами.
※Не закручивайте винт слишком туго во избежание возможного повреждения продукта.



Japanese

【上図を参照にしながら、取り付けをおこなってください。】
 ご使用のモニタにアームの関節が長い方をネジで固定してください。
 ※VESA規格アーム取り付け用のネジ穴があるタイプのモニタ以外の使用は出来ません。
 ※無理にネジをきつく締めますと、本体やパソコンが破損する恐れがありますので気を付けてください。

English

【Please refer to the above image to install this item.】
 Install the "Arm" with longer length by using the supplied screw.
 ※Compatible to install this product for VESA mounting compliant monitor ONLY.
 ※Please do not secure the screw too tight as it may damage this product or the monitor.

Français

【Veuillez vous référer à l'image ci-dessus pour installer cet élément.】
 Installez le «Bras» le plus long à l'aide de la vis fournie.
 ※Convient UNIQUEMENT pour les moniteurs compatibles avec le montage VESA.
 ※Veuillez ne pas serrez la vis trop fort ; cela pourrait endommager le produit ou le moniteur.

Deutsch

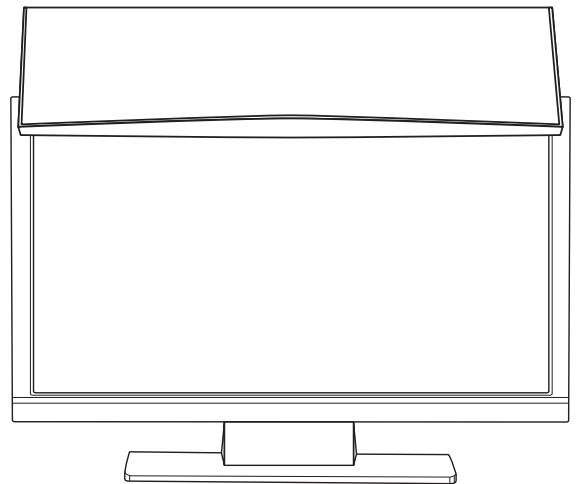
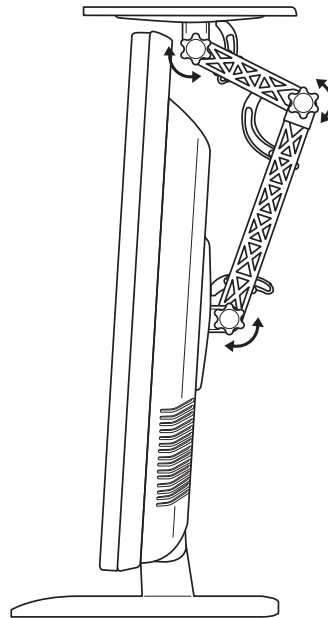
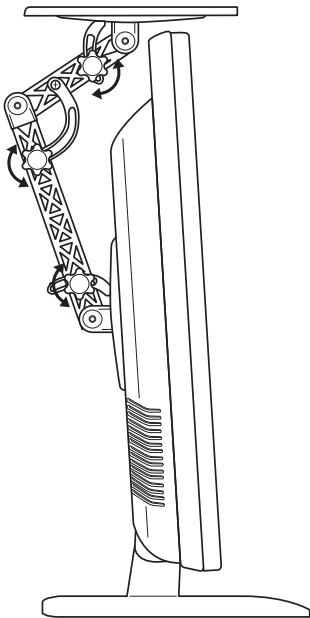
【Bitte beachten Sie die oben abgebildete Zeichnung für den Einbau dieses Produktes.】
 Befestigen Sie den längeren "Arm" mit den mitgelieferten Schrauben.
 ※Dieses Produkt ist nur zu Bildschirmen mit einer VESA-Montagevorrichtung kompatibel.
 ※Bitte drehen Sie die Schraube nicht zu fest, um mögliche Schäden am Produkt zu vermeiden.

Español

【Por favor, consulte la imagen de arriba para instalar este artículo.】
 Instale el "brazo" de mayor longitud usando el tornillo suministrado.
 ※Este producto SÓLO es compatible para la instalación de un monitor de montaje compatible con VESA.
 ※Por favor, no apriete el tornillo demasiado ya que podría dañar este producto o el monitor.

Русский

【Обратите внимание на изображение сверху при установке данного продукта.】
 Закрепите длинную "руку" прилагаемыми винтами.
 ※Данный продукт предназначен лишь для мониторов с VESA-креплением.
 ※Не закручивайте винт слишком туго во избежание возможного повреждения продукта.



Japanese

アームの関節を調整しながら、使用環境にあった角度、向きを合わせてからご使用ください。
 位置を合わせたら滑り止め防止用マットを棚板に載せてください。
 ※積載荷重(目安値)は約2kgとなっていますが、モニタの種類や使用環境、積載物の重心等によって上下します。
 ※24インチまでの液晶モニターで取り付け検証をおこなっています。

English

Please adjust the angle and direction by adjusting the arm lengths to meet your needs.
 Once the position is set, please place the "Anti-Slide Sheet" onto the "Storage Plate".
 ※Maximum supported weight is set to be 2kg. However, depending on the type of the monitor, usage environment or the weight of placed articles, this figure may vary.
 ※Internal testing has been conducted up to 24inch monitor dimensions.

Français

Veuillez ajuster l'angle et la direction en réglant la longueur du bras en fonction de vos besoins.
 Une fois la position réglée, veuillez placer la feuille antidérapante sur l'étagère de stockage.
 ※Le poids maximum supporté est fixé à 2 kg. Toutefois, en fonction du type d'écran utilisé, de l'environnement d'utilisation ou du poids des articles placés dessus, ce chiffre peut varier.
 ※Des tests ont été faits avec des moniteurs allant jusqu'à 24 pouces.

Deutsch

Bitte passen Sie den Winkel und die Ausrichtung Ihren Bedürfnissen an, indem Sie die Armlängen verstellen.
 Sobald die Ausrichtung festgelegt ist, wird empfohlen die rutschfeste Auflage auf der "Ablagefläche" anzubringen.
 ※Das maximal unterstützte Gewicht liegt bei 2kg. Dieser Wert kann jedoch abhängig von der Art des Monitors, Umgebungseinflüssen oder dem Gewicht der platzierten Gegenstände variieren.
 ※Es wurden interne Tests bei Monitoren bis zu einer Größe von 24 Zoll durchgeführt.

Español

Por favor, fije el ángulo y la dirección mediante el ajuste de las longitudes de los brazos según sus necesidades.
 Una vez que la posición está ajustada, por favor coloque la "hoja antideslizante" en la "bandeja de almacenamiento".
 ※La carga de peso máxima tolerable está ajustada en 2 kg. Sin embargo, dependiendo del tipo de pantalla, el entorno de uso o el peso de los artículos colocados en él, esta cifra puede variar.
 ※Las pruebas internas se han llevado a cabo con monitores de hasta 24 pulgadas de dimensión.

Русский

Пожалуйста, установите угол и направленность относительно Вашим желанием, регулируя длину рук.
 Как только выбрана направленность, желательно уложить на посадочную площадь противоскользящий коврик.
 ※Максимально допустимый вес установлен в 2 кг. Тем не менее, данное значение может варьировать в зависимости от типа монитора, условий использования или веса положенной вещи.
 ※Были проведены внутрифирменные тесты с мониторами диагональю до 24".